One Happy Family OHF

Lyssachstrasse 24, 3400 Burgdorf

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision der Jahresrechnung 2021

Inhalt:

Revisionsstellenbericht
Jahresrechnung, bestehend aus
- Erfolgsrechnung
- Bilanz
- Anhang

Kappel, 25. August 2022

SPIEGEL TREUHAND AG · MITTELGÄUSTRASSE 23 · CH 4616 KAPPEL (SO)
TELEFON +41 (0)62 212 76 31 · MOBILE +41 (0)79 325 97 54 · FAX +41 (0)62 212 76 33 · RAFAEL.SPIEGEL@SPIEGEL-TREUHAND.CH · WWW.SPIEGEL-TREUHAND.CH
Mitglied von EXPERTsuisse

Mitgliederversammlung des Vereins
One Happy Family OHF
Lyssachstrasse 24
3400 Burgdorf

Kappel, 25. August 2022

BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang) des Vereins One Happy Family, Burgdorf, für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

SPIEGEL TREUHAND AG

Rafael Spiegel
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Dipl. Experte in Rechnungslegung und Controlling
Zugelassener Revisionsexperte

- Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang)

Erfolgsrechnung Rechnungsjahr 2021 (01.01.2021 - 31.12.2021)

Aufwand	Aktuell	Vorjahr
Allg. Kosten Community Center		
Miete	19'000.00	20'600.00
Bau/Renovationskosten	2'295.00	10'063.61
Transport	3'789.38	14'406.06
Strom/WiFi/Wasser/Heizung	1'304.00	4'227.22
	26'388.38	49'296.89
Projekte Community Center		
Unterhaltskosten divers	0.00	0.00
Küche in Cash	0.00	15'572.39
Café	740.00	4'686.15
Büro/Administrative Auslagen	493.45	1'335.00
Reinigung/Wäscherei	0.00	4'763.61
Kids Space (In-&Outdoor)	246.00	2'418.99
Barber	247.00	1'770.69
Tailor	294.00	0.00
Sicherheit & SG	10'038.32	16'498.86
Shisha Lounge	0.00	0.00
Women Space	0.00	1'500.00
Shop	740.00	904.90
Aktivitäten/Sport/Gym	613.00	3'856.14
Schule	11'785.35	9'142.68
Internet Café	740.00	719.83
Entertainment/Workshops/Anlässe	0.00	1'101.69
Drachma Bank	0.00	851.50
Garten	250.00	154.00
Community Volunteers	0.00	0.00
Medical Clinic	0.00	483.00
Maker Space/Werkstatt	190.00	124.00
Bibliothek/Kino	0.00	425.75
Küche via Food Storage	0.00	23'557.18
Kosten wegen Brand	0.00	133'257.79
Covid - 19	0.00	13'425.45
Standort Athen	1'091.80	1'181.36
	27'468.92	237'730.96
Volunteers		
Coordination Team	30'416.52	86'336.06
Ausgaben Volunteers	11'060.27	5'760.09
	41'476.79	92'096.15
Partner/ andere Organisationen		
Spenden an andere Organisationen	41'930.89	35'315.88
Spenden OHF Verein Griechenland	425'107.43	
	467'038.32	35'315.88
Aufwand Schweiz		
Fundraising/ Öffentlichkeitsarbeit / IT/ Buha	7'472.35	4'166.59
Finanzaufwand	382.08	2'983.42
Diverse Ausgaben	0.00	0.00
Merchandise	9'441.18	35'521.41
	17'295.61	42'671.42
Weiterer Aufwand		
Jahresgewinn	0.00	0.00
Fondsverwendungen Griechenland	0.00	0.00
Verrechnungskonto Fonds Griechenland	0.00	0.00
Währungsdifferenzen	2'526.97	-6'880.56
ausserordentlicher Aufwand	32'350.95	
	34'877.92	-6'880.56
Lava Laundry Project		
TLP Op Cost HR		10'693.36
TLP Cap Cost HR		1'151.11
TLP Op Cost TLP		2'356.80
	0.00	14'201.27
Total Aufwand	**614'545.94**	**464'432.01**

Ertrag	Aktuell	Vorjahr
Ertrag Community Center		
Volunteer Zahlungen	0.00	2'906.00
Spenden in Bar (Euro)	1'420.00	2'782.59
Spenden CHF Spendenkonto	160'448.67	419'657.21
Spenden Euro Konto	21'996.54	303'807.56
Einnahmen Fundraising/Events	4'359.66	71'863.92
Spenden Patenschaftskonto	0.00	499.74
MOU - Beteiligung Partner	0.00	5'833.50
Spenden CHF Umlaufkonto	0.00	0.00
Spenden Women Space	0.00	-5'476.00
Spenden via Food Storage	0.00	22'500.00
	188'224.87	824'374.52
Weiterer Ertrag		
Fondseinnahmen Griechenland	90'000.00	0.00
ausserordentlicher Ertrag	1'675.50	
	91'675.50	0.00
Finanzertrag		
Währungsgewinne	6'550.03	2'486.40
	6'550.03	2'486.40
Ertrag The Lava Project		
Spenden Lava Project		9'000.00
	0.00	9'000.00
Total Ertrag	**286'450.40**	**835'860.92**
Verlust	**328'095.54**	**-371'428.91**

Bilanz Rechnungsjahr 2021 (31.12.2021)

Aktiv	Aktuell	Vorjahr
Umlaufvermögen		
Kasse	647.50	29'203.80
Vorschuss für Notfallsituation	0.00	7'510.22
Bank € Konto	68'955.75	140'873.67
Bank CHF Spendenkonto	101'282.32	254'586.82
Bank CHF Umlaufkonto	34'478.63	50'960.73
Verrechnungskonto Partnerorganisationen	0.00	-1'675.50
Durchlaufkonto	0.00	140'000.00
Bank Patenschaftskonto		0.00
	205'364.20	621'459.74
Total Aktive	**205'364.20**	**621'459.74**
Verlust	**328'095.54**	**-371'428.91**

Passiv	Aktuell	Vorjahr
Fremdkapital		
Passive Rechnungsabgrenzung	2'000.00	
Fonds Griechenland	45'000.00	135'000.00
	47'000.00	135'000.00
Eigenkapital		
Eigenkapital	486'459.74	115'030.83
Rückstellungen	0.00	0.00
	486'459.74	115'030.83
Total Passive	**533'459.74**	**250'030.83**

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2021

Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

ANGABEN ZUM BETRIEB

Betrieb und Trägerschaft

.....

Vollzeitäquivalenten

Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt 2017 =
5 Personen, keine davon war angestellt oder wurde entlöhnt

Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt 2018 = ...
6 Personen, keine davon war angestellt oder wurde richtig entlöhnt

Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt 2019 = ...
8 Personen, keine davon war angestellt oder wurde richtig entlöhnt

Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt 2020 = ...
7-8 Personen, keine davon war angestellt oder wurde richtig entlöhnt. Einige der Teammitglieder in Griechenland wurden im Laufe des Jahres 2020 angestellt, jedoch nicht vom Schweizer Verein «One Happy Family» sondern vom gleichnamigen griechischen Verein.
Die Mitglieder des Schweizer Vorstandes sind jedoch weiterhin nicht entlöhnt.

Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt 2021 = ...
8-10 Personen, alle davon waren angestellt vom griechischen Verein "One Happy Family"und richtig entlöhnt. Die Mitglieder des Schweizer Vorstandes sind jedoch weiterhin nicht entlöhnt.

DETAILANGABEN ZUR JAHRESRECHNUNG

Die Jahresrechnung 2021 wurde nach den Bestimmungen des Schweizerischen Rechnungslegungsrechts (32. Titel des Obligationenrechts) erstellt.

Spezielle Situation im Jahr 2021

Im 2021 war das Hauptereignis die Corona Situation sowie die Veränderungen in der europäischen Asylpolitik, die die Situation auf Lesbos stark beeinflusst haben
- **Covid – 19** mit strengen Restriktionen, unser Center war deshalb von Januar bis Juni geschlossen; daraus wurden neue Projekte wie der Free Online Shop kreiert. Ab Juli bis Dezember 21 gab es noch strenge Ausgangszeiten für geflüchtete Menschen in den Camps, weshalb wir auch in dieser Zeit weniger Besucher als in vorigen Jahren hatten.
- Veränderungen Grenzpolitik: Durch die Veränderungen in der Grenzpolitik und die zahlreichen illegalen Rückschiebungen der ankommenden geflüchteten Menschen, hat sich die Situation in Lesvos grundsätzlich verändert. Die Grösse des ehemaligen Flüchtlingslager ist im 2021 auf 4000 und Ende Jahr nochmal auf 1000 geschrumpft. (Im Vergleich dazu: im Jahr 2019 waren es 20'000). Dies beeinflusste natürlich auch unsere Besucherzahlen, zusätzlich zur Coronasitation, sehr stark

> diese Ereignisse haben dazu geführt, dass die Einnahmen und Ausgaben im Jahr 2021 sehr von den vorhergehenden Jahren abweichen.

Bilanz Aktiven:

1.1.1 Kasse

Wie bereits in den letzten Jahren, wurde das Konto «Kasse» am meisten benutzt, da wir uns der ortüblichen Zahlungsmethoden anpassen. Auf der Insel Lesbos wird fast ausschliesslich mit Bargeld (€) bezahlt. Wir versuchen jedoch, immer wie mehr Zahlungen via Banktransfers sowie auch über den griechischen Verein zu tätigen.

1.1.2 Banken

Fast alle Spenden werden auf unsere Bankkonti einbezahlt. Die Spenden, welche via Twint, Kreditkarte, Paypal o.a. eingehen werden jeweils durch Zahlungsprovider auf unser CHF Konto überwiesen.
Da immer mehr versucht wird, Rechnungen via Banktransfers zu zahlen, ist es vermehrt zu grösseren Überweisungen gekommen.

1.1.3 Konto «Verrechnungskonto Partner»

Das Konto wurde erstellt, um allfällige Verrechnungen mit unseren Partnern zu erfassen. Teilweise bezahlen wir Güter in Bar, welche ganz oder zum Teil von unseren Partnern zurückbezahlt wird. Dies geschieht, vielfach aber nicht in Bar sondern über die Bankkonti oder über den Lebensmittelladen mit dem wir zusammenarbeiten (Food Storage).

Bilanz Passiven:

1.2.1 Fonds Griechenland

Mit dem Betrag auf dem Fonds sollen drei Monate Unterhaltskosten gesichert sein, um das Center im Fall von finanziellen Engpässen bzw. Notfallsituationen noch etwas weiterführen zu können. Wir haben diesen Betrag jedoch stark verkleinert, da auch unsere monatlichen Ausgaben voraussichtlich kleiner werden.

Betriebsrechnung Aufwand:

2.2.1 Allgemeine Kosten

Bei den allg. Kosten soll den Spendern / Interessierten aufgezeigt werden, wie viel Geld wir allein für den Unterhalt und die Grundkosten des Centers benötigen.

2.2.2 Spenden OHF Verein Griechenland

Seit 2020 haben wir auch in Griechenland einen Verein gegründet, um langfristig auch professioneller und korrekter arbeiten zu können. Seither haben sich nun unsere Ausgaben immer mehr zum griechischen Verein hin verschoben, da wir so auch Mitglieder unseres Koordinationsteams und Geflüchtete Volunteers anstellen konnten und nicht mehr so viel über Bargeld läuft. Deshalb ist auch der grösste Teil unserer Einnahmen im 2021 direkt an unseren griechischen Verein gegangen.

2.2.3 Projekte

Mit den Projektausgaben dient einerseits zu unserem Überblick, andererseits sieht man das Verhältnis der Kosten auf ein einzelnes Projekt sehr gut.
Wir hatten im Jahr 2021 auch noch ein kleineres Projekt in Athen, wo eine Person Vernetzungsarbeit leistet, und darum auch Ausgaben hat, siehe Konto «Standort Athen».
Im Jahr 2021 war das Center von Januar bis Juni geschlossen. Die Projektkosten sind daher nicht vergleichbar mit den vorhergehenden Jahren.

2.2.4 Volunteers

Für den reibungslosen Ablauf und die Koordination des Projektes braucht es ein Team, welches sich längerfristig im OHF einbringt. Wir können den Freiwilligen keine Löhne zahlen, versuchen aber die

Grundkosten für das Leben auf der Insel Lesbos zu decken. Um den Aufwand möglichst klein zu halten, werden den einzelnen Mitgliedern seit 2019 fixe Beträge vergütet. So können sich die einzelnen Personen auch längerfristig einrichten und wissen, welches Budget ihnen zur Verfügung steht.
Viele der Koordinationsmitglieder haben sich bis 2020 (und tun dies auch weiterhin) privat finanziert durch Familie, Freunde, Erspartes.
Es gibt seit 2 Jahren auch einen registrierten griechischen Verein mit dem Namen One Happy Family. Seit Ende 2020 wurden die Koordinationsmitglieder vom griechischen Verein angestellt und mit kleinen Löhnen entschädigt. Dies hat zur Folge, dass v.a. im 2021 die Kosten für die Volunteers viel kleiner ausfallen beim Schweizer Verein.

2.2.5 Ausserordentlicher Erfolg

Das Verrechnungskonto Partnerorganisationen wurde ausgebucht (Ertrag im Jahr 2021 über EUR 1'675.50), da die Schuld nicht mehr werthaltig war. Ebenso wurde der Vorschuss für die Notfallsituation ausgebucht (Aufwand im Jahr 2021 über EUR 7'510.22), da auch diese Forderung nicht mehr werthaltig war.
Der Kassenbestand war in den Vorjahren bereits zu hoch, da nicht alle Bar-Transaktionen in der Buchhaltung erfasst wurden, was jedoch nicht mehr aufschlüsselbar war, schon seit 2018, weshalb wir mit der Buchhaltungsstelle (Herr Bosshart von Treuwerk AG) besprochen haben, diesen auszubuchen auf effektiven Bestand per 31.12.2021 (Aufwand im Jahr 2021 über EUR 24'840.73).

ANMERKUNGEN

Es bestehen keine weiteren nach Art. 959c OR und Art. 961 OR ausweispflichtigen Tatbestände.

Burgdorf, im Juli 2022

Hannah Baeschlin